

PL INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE,
D MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL,
HR INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ,
RUS ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

PL Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

CZ Pozor: Před zahájením montáže pozorně si přečtete celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

GB Attention: Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

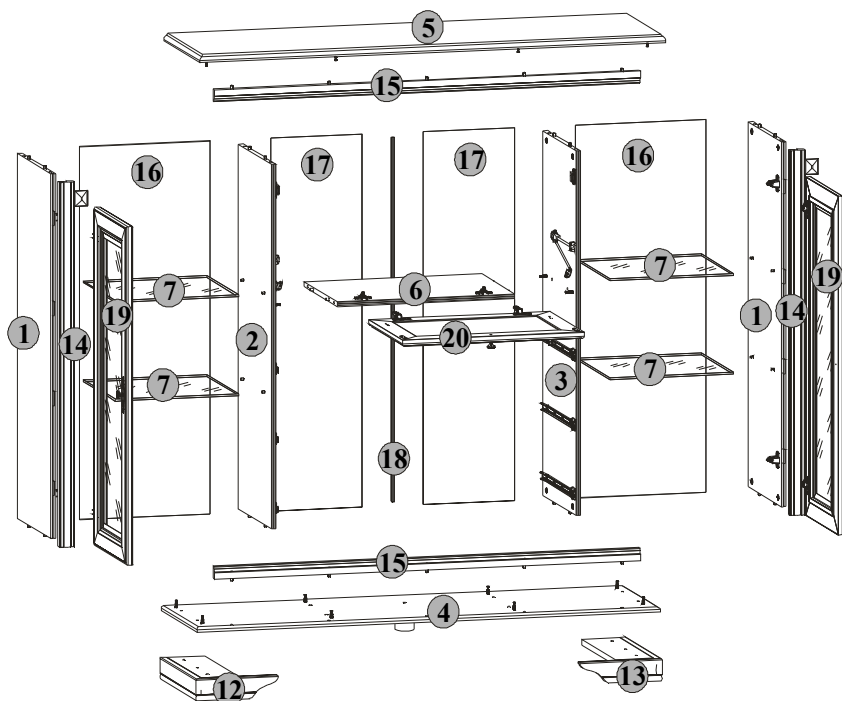
H Figyelem: Mielőtt elkezd az összerontást, olvassa el az összerontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összerontás sorrendjét.

SK Pozor: Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

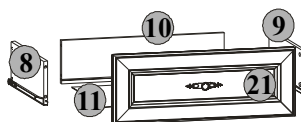
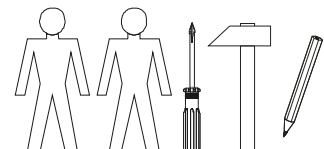
STYLIUS

NKOM 2w3s1b

| Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu | Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery | Kód Kód Code Kód Kód | Paczka Krabica Paket Csomagban Balík |
|---|--|----------------------------------|--|
| 1 | 1172x405 | S21-134 | 1/8 |
| 2 | 1172x403 | S21-135/A | 1/8 |
| 3 | 1172x403 | S21-136/A | 1/8 |
| 4 | 1521x438 | S21-232 | 2/8 |
| 5 | 1529x438 | S21-233 | 2/8 |
| 6 | 583x403 | S21-325 | 1/8 |
| 7 | 405x390 | S21-565 | 3/8 |
| 8 | 400x140 | S21-501 | 1/8 |
| 9 | 400x140 | S21-502 | 1/8 |
| 10 | 534x140 | S21-516 | 1/8 |
| 11 | 545x398 | S21-928 | 1/8 |
| 12 | 270x442 | S21-2583 | 5/8 |
| 13 | 270x442 | S21-2586 | 5/8 |
| 14 | 1172x50 | S21-577 | 4/8 |
| 15 | 1396x40 | S21-591 | 4/8 |
| 16 | 1198x428 | S21-930 | 1/8 |
| 17 | 1198x299 | S21-931 | 1/8 |
| 18 | 1170x14 | lh-1170 | 1/8 |
| 19 | 1087x396 | S21-036 | 6/8 |
| 20 | 596x415 | S21-035 | 7/8 |
| 21 | 596x221 | S21-034 | 8/8 |

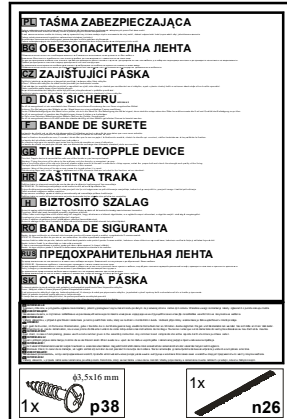
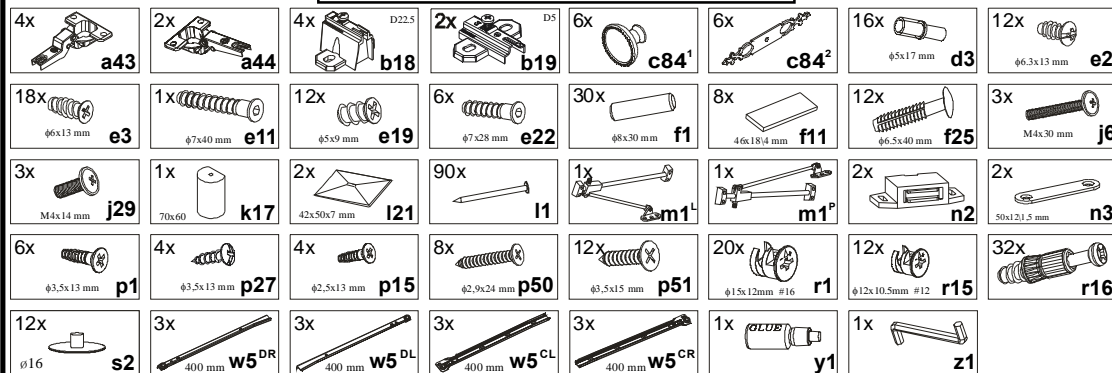
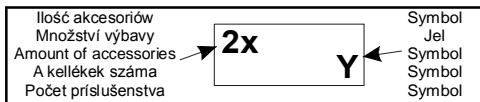


Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



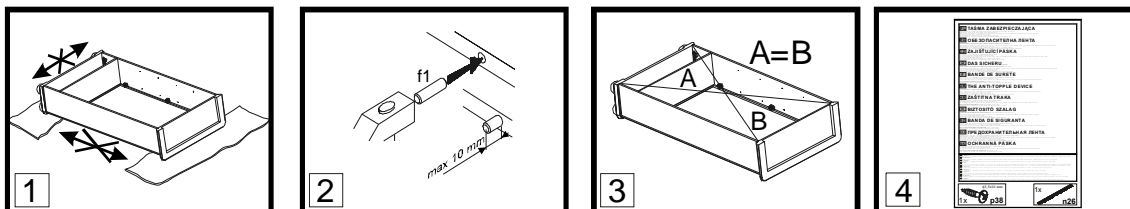


- PL** Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.
CZ Niže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“
GB The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.
H Lent az összebontáshoz szükséges tartózők jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartózők az „tartózők” csomagokba vannak becsomagolva.
SK Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.



- PL** Ogólne zasady montażu mebla,
CZ Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly
H A bútor általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



PL Uwaga:

- Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
- W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki **f1**. (Otwory na trzpień złącza mimośrodkowego pozostawić wolne). W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
- Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.
- Taśma zabezpieczająca. (Niewłaściwe zamocowanie mebla grozi przewróceniem mebla podczas użytkowania).

INFORMACJA!

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

CZ Pozor:

- Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
- Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky **f1**. (Otvory pro kolíky spojů **r1** ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkratěte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
- Před přibitím sololitu zkontrolujte, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.
- Zajišťující páska. Sestavte podle návodu. (Nesprávné namontování nábytku může být příčinou jeho převrácení v průběhu používání).

INFORMACE!

Vážený zákazník, v případě uplatňování reklamacie je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamacie je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

GB Attention:

- During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
- Drive **f1** pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
- Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.
- The anti-topple device. When assembling the furniture follow the instructions in the manual. Improper fixing of the piece of furniture may cause it to topple when it is used.

INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

H Figyelem:

- Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhán kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
- Az elemek élein 8 mm-es lyukakba **f1** szögeket kell beütni (a körhagyó kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor bejebb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megserülhet a bútor.
- A hátlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.
- Biztosító szalag. Az útmutatónak megfelelően kell felszerelni. (A bútor helytelen rögzítése a bútor eldőléséhez vezethet használat alatt.)

INFORMÁCIÓ!

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban magadott kódra. Mindennemű észrevétel és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni. Figyelem! Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

SK Pozor:

- Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
- Do otvorov o priemere 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabití kolíky **f1**. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
- Pred pribitím plste skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.
- Ochranná páska. Namontovať v súlade s inštrukciou. (Pri nesprávnom upevnení nábytku hrozí, že počas používania sa nábytok prevráti.)

INFORMÁCIA!

Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

Ⓛ Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków .

Symbol ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

Ⓜ První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Symbol ① označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

Ⓜ The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.

The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

Ⓛ Az összeszerelés első lépése a tartozékok egymáshoz igazítása az alábbi rajzok szerint.

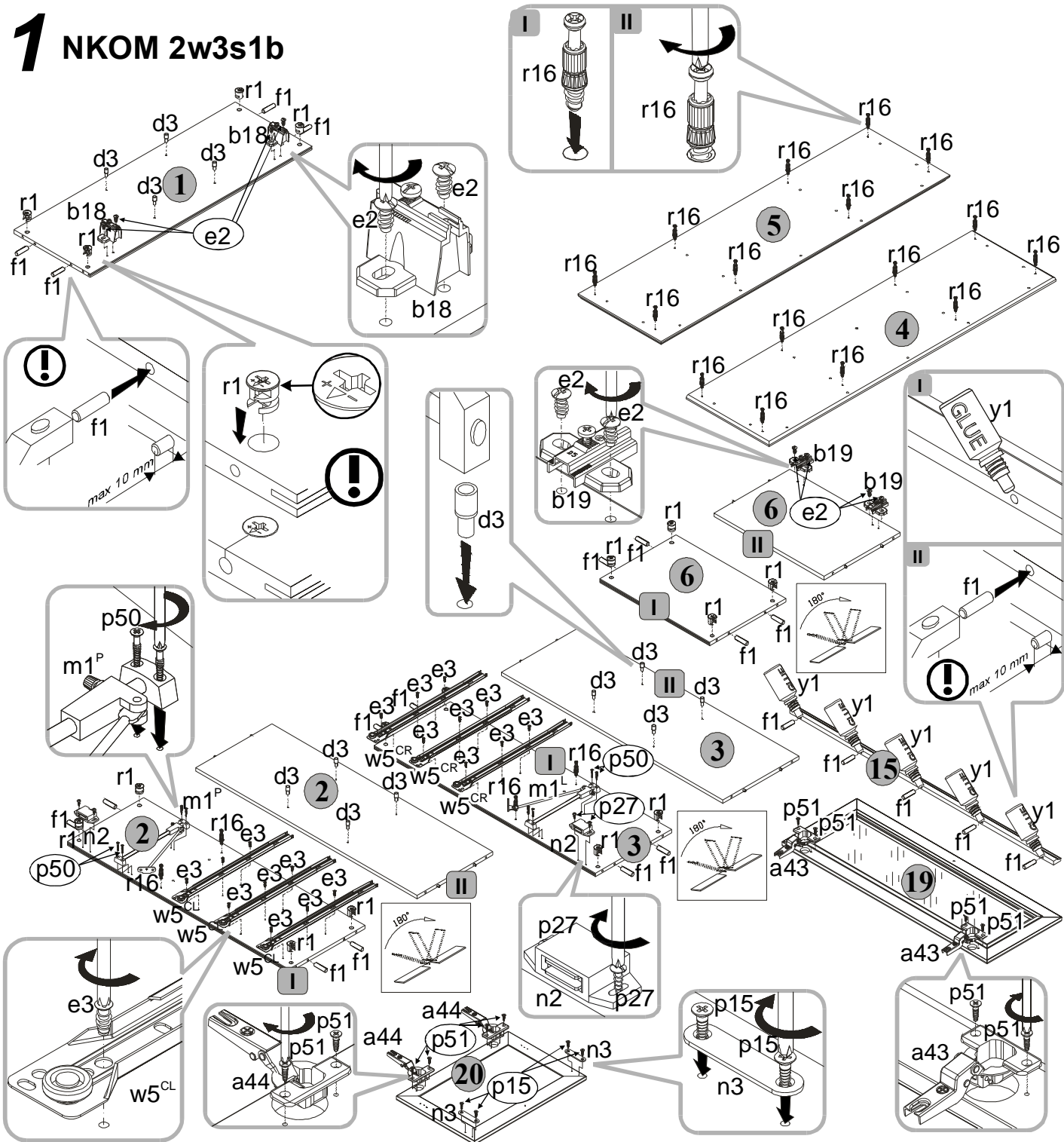
A ① jel azokat a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összeszerelés alatt.

Ⓜ Prvým krokem montáže je vybavit náležité díly podľa nižšie uvedených náčrtov.

Symbole ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.



1 NKOM 2w3s1b



Do montażu potrzebne są:
 Niezbędne během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

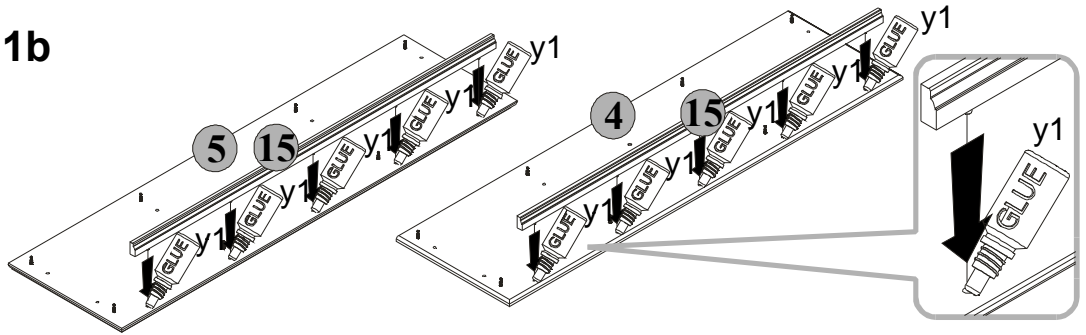
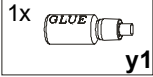
| | | | | | | |
|---------|---------------------|---------------------|----------|----------------------|----------------------|---------|
| 4x a43 | 2x a44 | 4x b18 | 2x b19 | 16x d3 | 12x e2 | 18x e3 |
| 30x f1 | 1x m1 ^L | 1x m1 ^P | 2x n2 | 2x n3 | 4x p27 | 4x p15 |
| 8x p50 | 12x p51 | 20x r1 | 20x r16 | 3x w5 ^{CR} | 3x w5 ^{CL} | 1x y1 |



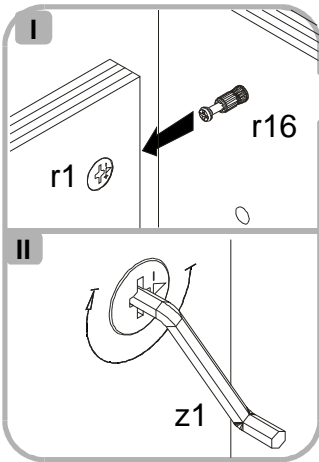
- PL** Złożyć segment zgodnie z rysunkiem i połączyć wkrętami typu konfirmat **e1** (złączem mimośrodkowym **r1**), używając do tego celu kluczyka **z1**.
- CZ** Na základě obrázku sestavte segment pomocí vrutů **e1**, (spojů **r1**) a klíče **z1**.
- GB** Assemble the segment as shown on the drawing **e1** hexagonal socket head screws (join it with an **r1** eccentric connector), using the **z1** key.
- H** Össebontani a rajzzal egyezően és összekapcsolni körhagyo kapcslattal **r1** és konfirmat **e1** besavarával, **z1** kulcsot használva hozzá.
- SK** Zložiť dielec v súlade s náčrtom a spojiť skrutkami typu konfirmát **e1** (excentrickým spojom **r1**). Použiť na to kľúč **z1**.

2 NKOM 2w3s1b

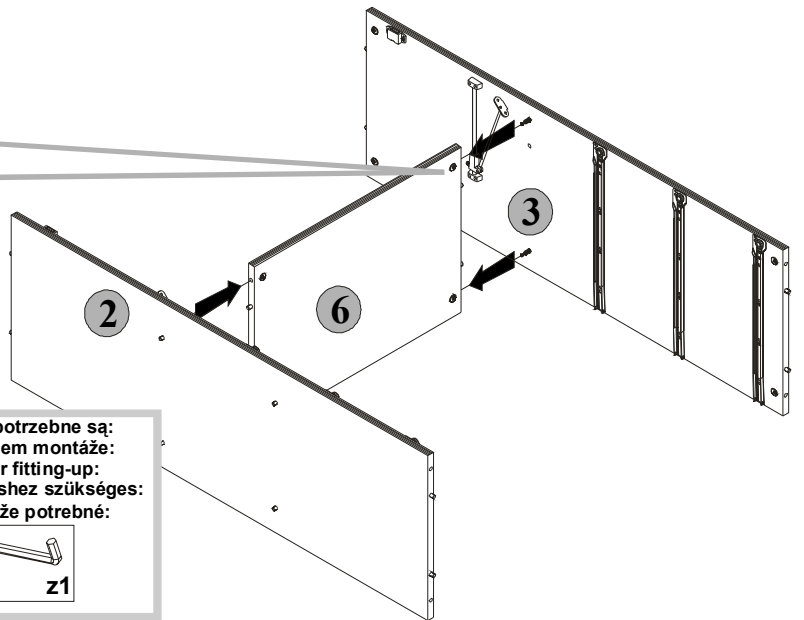
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



3 NKOM 2w3s1b

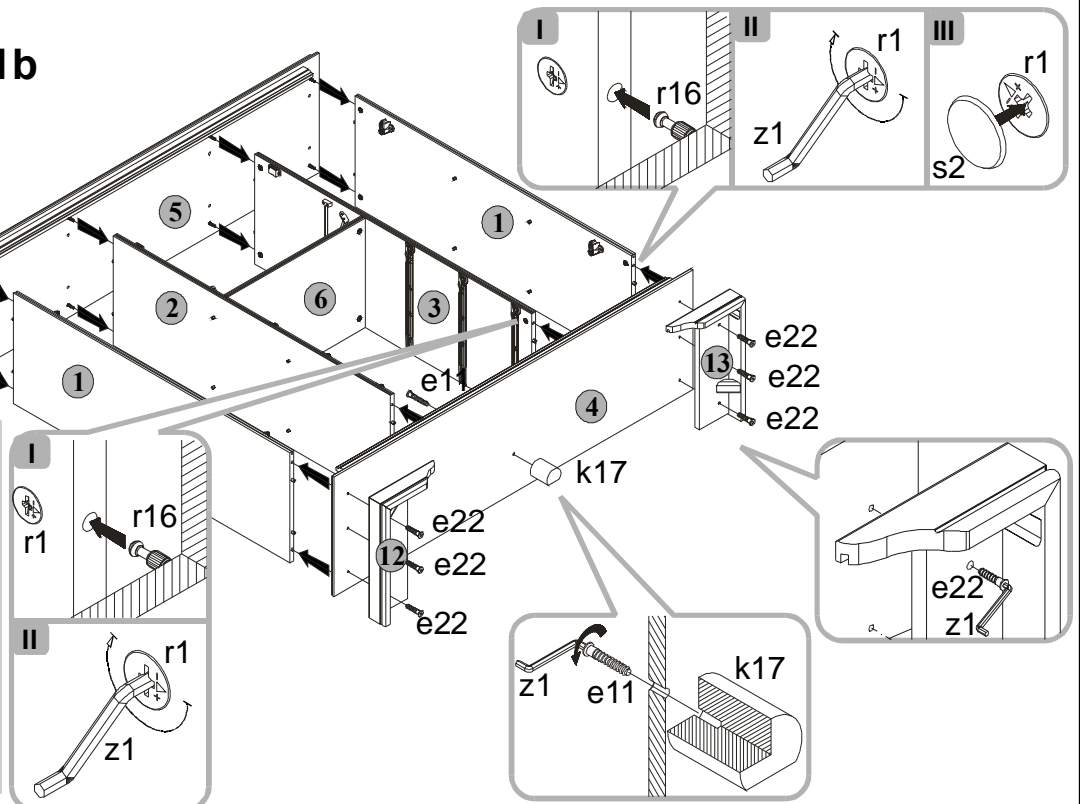
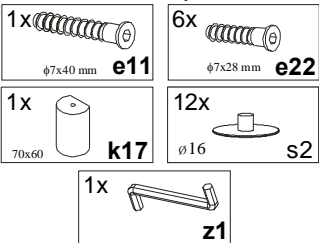


Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



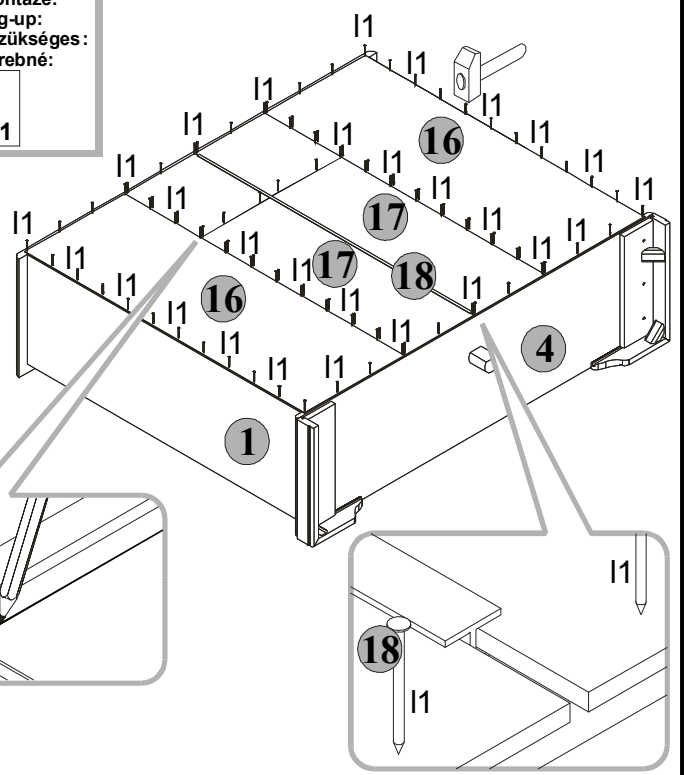
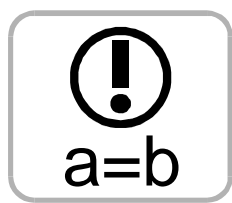
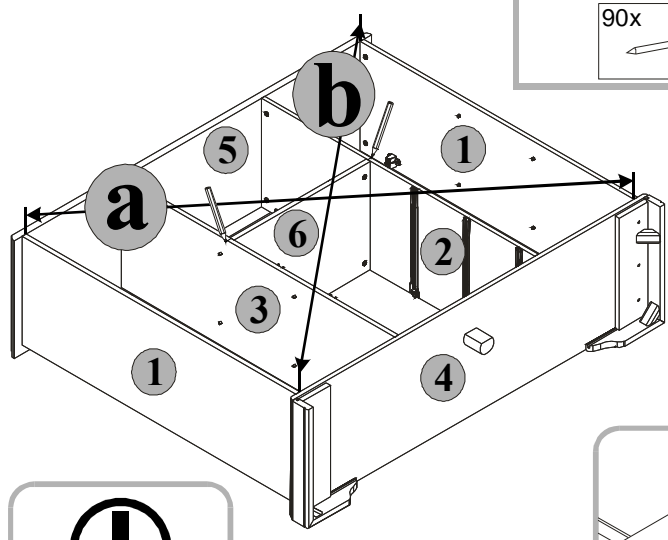
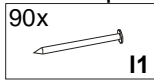
4 NKOM 2w3s1b

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



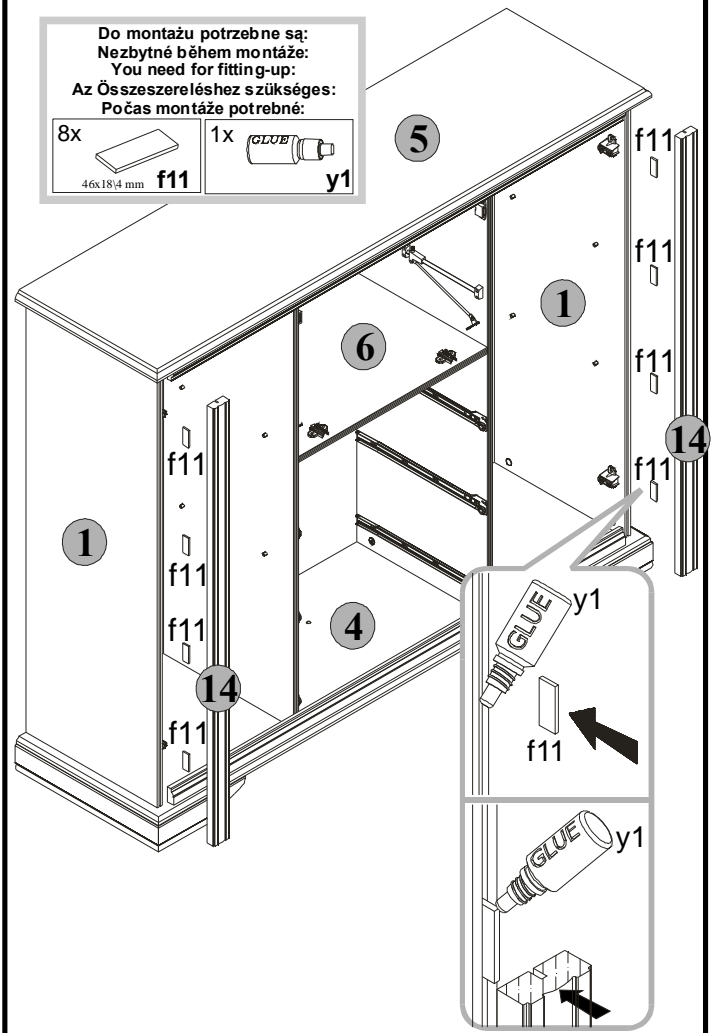
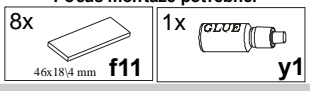
5 NKOM 2w3s1b

Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



6 NKOM 2w3s1b

Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

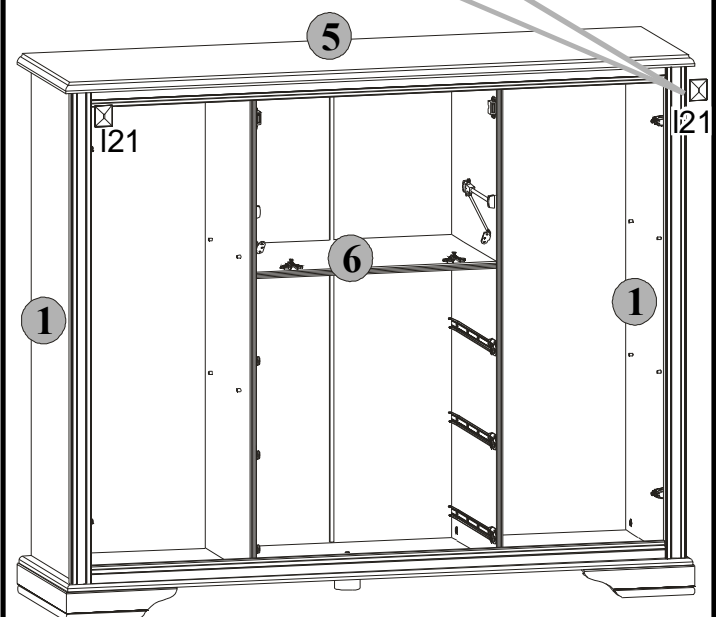
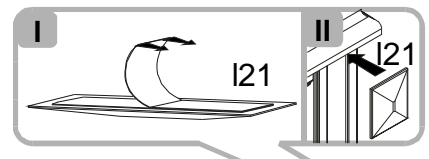
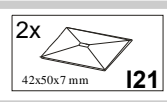


7 NKOM 2w3s1b

PL Miejsca przyklejenia elementu dokładnie oczyścić.
 CZ Místo pro přilepení dílu důkladně očistěte.
 GB Carefully clean the place where the component has been glued.
 H Az elemek összeragasztási helyeit gondosan meg kell tisztítani.
 SK Miesto prilepenia elementu dôkladne vyčistiť.



Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



8 NKOM 2w3s1b

I

Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

| | | | |
|-----|--------------------|-----|-----|
| 12x | | 12x | |
| | φ12x10.5mm #12 r15 | | r16 |

II

Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

| | |
|-----|----------------|
| 12x | |
| | φ6.5x40 mm f25 |

III

IV

I

II

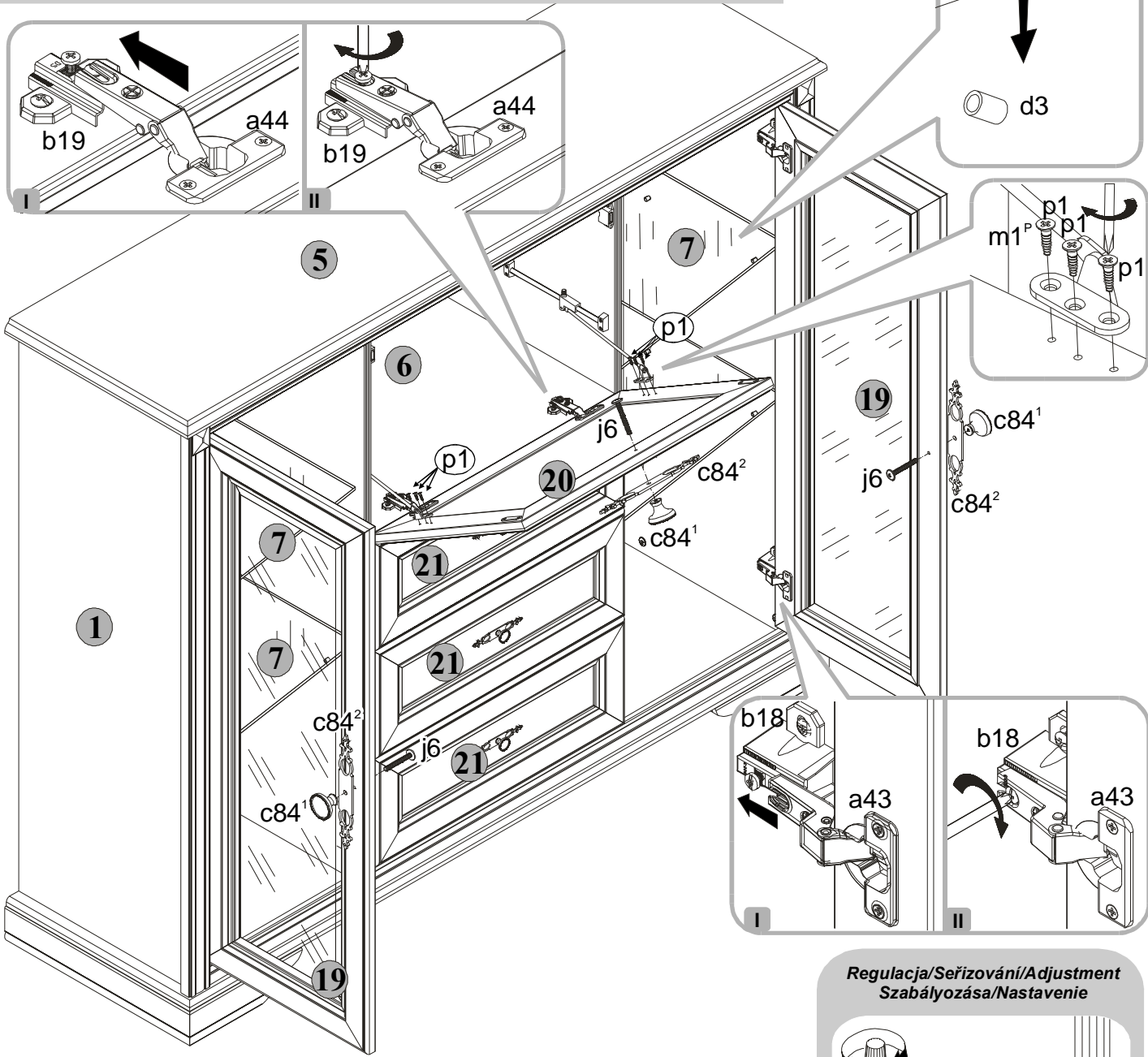
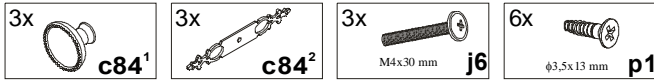
V

Do montázu potrebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

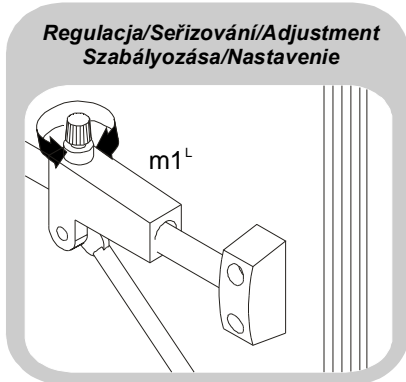
| | | | |
|----|------------------|-----|-------------------------|
| 3x | | 3x | |
| | c84 ¹ | | c84 ² |
| 3x | | 12x | |
| | M4x14 mm j29 | | φ5x9 mm e19 |
| | | 3x | |
| | | | 400 mm w5 ^{DL} |
| | | 3x | |
| | | | 400 mm w5 ^{DR} |

9 NKOM 2w3s1b

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



- P** Wkręt dociskowy- regulacja otwierania kłapy barku (wkręcanie wkrętu ułatwia opadanie kłapy barku).
- CZ** Přítlačný šroub - regulátor otvření výklopného dvířka baru (pohybem šroubu usnadníme sklopení výklopného dvířka baru).
- G** Screw adjustment of opening valves of cupboard (screwing in makes easy fall of valve).
- H** A szorító csavar a bászkekrényajtó szabályozására szolgál (a csavar becsavarása megkönnyíti a bászkekrény fedelének leborulását).
- SK** Dotlačacia skrutka reguluje dverka baru (skrutkovanie skrutky uľahčuje klesanie barového veka)



Regulacja drzwi / Seřizování frontálních dílů / Adjustment of door / Az előrészek szabályozása / Nastavenie číel

